



CHÚA NHẬT XVI THƯỜNG NIÊN NĂM C

Sixteenth Sunday
in Ordinary Time

Ngày 20 tháng 7
năm 2025

GIÁO XỨ

ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Cổng Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Thứ Hai đến Thứ Sáu:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

Thứ Bảy:

Mở: 6:30 am Đóng: 7:30 pm

Chúa Nhật:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Nguyễn Luận Louis
832.274.8163

Chúa Nhật

7:00 am Trần Xuân Lộc
713.518.4406

9:00 am Vũ Hữu Thư
832.247.5969

11:00 am Bạch Thái Hùng
832.350.2642

2:00 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Ban Giáo Lý

7:00 pm Nguyễn Toàn
832.551.4452

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* 30 phút trước các Thánh Lễ
hay theo hẹn

CHỈ CÓ MỘT ĐIỀU CẦN

Nếu dựa trên bài Tin Mừng về người Samari tốt lành, hẳn chị Mácta phải nhận được một lời ca ngợi, vì chị đã làm, đã phục vụ Đức Giêsu. Thế nhưng ở đây, Ngài chỉ dành cho chị lời trách móc.

Đức Giêsu có đôi xử bất công không? Chúng ta cần nhìn ngắm chị Mácta tất bật dưới bếp. Chị thấy còn bao việc phải làm ngay cho kịp. Lòng chị lo lắng bồn chồn về việc tiếp đãi Chúa. Vậy mà cô em Maria lại ngồi không... Mácta không thể nén được nữa. Chị ngắt lời lúc Đức Giêsu đang trò chuyện với em. Hơn nữa, chị muốn Ngài ra lệnh để em mình xuống bếp. Câu nói của chị có nguy cơ phá vỡ cuộc trò chuyện. Cả Đức Giêsu và Maria đều bị coi là những người vô tâm, thân nhiên trò chuyện khi mà công việc đang ngập đầu.

Câu trả lời của Đức Giêsu đầy cảm thông, trìu mến. Ngài hiểu nỗi bối rối của Mácta khi tiếp đãi Ngài, nhưng Ngài cho thấy ngồi nghe cũng là một cách tiếp đãi, thậm chí một cách tiếp đãi tuyệt vời.

Trong một thế giới thực dụng, coi trọng hiệu quả, Hội Thánh có khá nhiều Mácta và rất ít Maria.

Lắng nghe Lời Chúa, cầu nguyện bị coi là xa xỉ phẩm, là những điều vô ích, mất thì giờ, ù lì, thụ động. Nhưng có hành động nào hiệu quả bằng ngồi nghe Chúa? Tiếp xúc với Đấng Toàn Năng cho ta sức mạnh để làm mọi sự.

Một Hội Thánh quân bình khi có cả Mácta và Maria.

Một Kitô hữu quân bình khi coi trọng việc ngồi bên Chúa.

Không phải chỉ là làm cho Chúa, mà còn sống với Ngài trong một tương quan mật thiết bền chặt. Đừng đợi lúc rảnh, lúc vắng mới đến gặp Chúa. Lúc cần gặp Chúa hơn cả là lúc bận bịu, lo âu.

Con người hiệu năng là con người cầu nguyện.

Khi được hỏi về bí quyết của mình, Mẹ Têrêsa đáp: “Bí quyết của tôi rất đơn giản: tôi cầu nguyện.”

Có ai trong chúng ta muốn chọn phần tốt hơn như Maria?

Khi nhìn Mácta, chúng ta thấy khuôn mặt của mình.

Lúc đầu, chị chỉ muốn phục vụ Chúa. Nhưng dần dần, điều chị phôi chị không phải là Chúa nữa, mà là sự thành công rực rỡ của bữa ăn do chị nấu. Chị huy động mọi người để phục vụ cho dự tính của chị, thay vì phục vụ Chúa. Chị đi đến chỗ nghi ngờ cô em lười biếng, trách Đức Giêsu vô tâm. Cuối cùng không rõ chị tìm Chúa hay tìm mình, tìm làm vui lòng Chúa hay thành công cá nhân.

Có khi chúng ta cũng bắt Chúa đứng vào phe mình để cho công việc mình chóng thành tựu.

Làm thế nào để chúng ta phục vụ mà không thấy mình phục vụ, không ngắm nghĩa, nhâm nhi sự quảng đại của mình?

Làm sao tôi có thể yêu một cách trong suốt như Maria?

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Vinh 713.240.2683

Thư Ký

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Đoàn Kimberly

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Vũ Hữu Thư 832.247.5969

Phó Chủ Tịch

Lê Catherine Thúy 832.451.0397

Thành Viên

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Lê Lâm 281.748.8067

Phạm Quốc Tuấn 281.451.6185

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

Thiếu Nhi Thánh Thể

Hứa Lý Michelle 832.552.0156

Lêgiô Marie

Đỗ Tuyết Mai 281.687.9294

Thăng Tiến Hôn Nhân

Phạm Quốc Tuấn 281.451.6185

Cursillo

Phạm Thái 281.250.4512

Hướng Đạo Lạc Việt

Nguyễn Trung Travis 832.710.8809

Liên Minh Thánh Tâm

Bùi Văn Minh 713.249.7539

Gợi Ý Chia Sẻ

Cầu nguyện là lắng nghe Chúa nói với mình, là gặp gỡ Chúa trong tình con thảo. Bạn nghĩ gì về đời sống cầu nguyện của bạn hiện nay? Chất lượng và thời gian ra sao?

Cái khó và cái dễ khi bạn cầu nguyện trong một xã hội công nghiệp hiện đại?

Cầu Nguyện

Lạy Ngôi Lời Thiên Chúa rất đáng mến, xin dạy con biết sống quảng đại, biết phụng sự Chúa cho xứng với uy linh Ngài, biết cho đi mà không tính toán, biết chiến đấu không ngại thương tích, biết làm việc không tìm an nghỉ, biết hiến thân mà không mong chờ phần thưởng nào ngoài việc biết mình đã chu toàn Thánh Ý Chúa. Amen.

Trích dẫn từ 'Manna'

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

GIÁO LÝ TÂN TÔNG VÀ THÊM SỨC CHO NGƯỜI LỚN

Ghi danh Chúa Nhật ngày 3 và 10 tháng 8, từ 8 giờ 30 sáng đến 12 giờ 30 trưa tại Hội Trường Mẫu Tâm phòng số 8.

Lớp sẽ khai giảng Chúa Nhật, ngày 17 tháng 8.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn đề ở cuối Nhà Thờ và trao cho Văn Phòng Giáo Xứ

ĐÓNG GÓP QUA MẠNG HOẶC CELLPHONE

Giáo xứ có chương trình đóng góp hàng tuần hoặc những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank:

- MyEOffering: <http://church.myeoffering.com> (có chi phí)
- Zelle: ngoiloi8503@gmail.com (không có chi phí)

Xin điền Số Phong Bì hoặc Địa Chỉ của gia đình vào chỗ ghi chú để Văn Phòng Giáo Xứ có đủ chi tiết làm sổ sách.

TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua, được \$24,161. Thu tiền lần hai cho Hội Bác Ái Thánh Vincentê được \$7,712

Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em. Xin Chúa chúc bình an trên tất cả mọi người.



GHI DANH GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGỮ NIÊN KHÓA 2025 - 2026

Trường Mẫu Tâm sẽ bắt đầu ghi danh cho các em học Giáo Lý và Việt Ngữ từ mẫu giáo đến lớp 12 niên khóa 2025 - 2026.

Chương trình ghi danh tại Trường Mẫu Tâm:

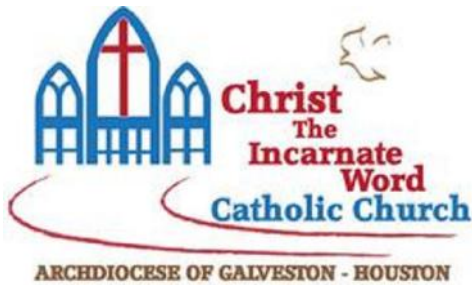
- Chúa Nhật: ngày 13 tháng 7 - Từ 8:30 am đến 12:30 pm
- Chúa Nhật: ngày 20 tháng 7 - Từ 8:30 am đến 12:30 pm
- Chúa Nhật: ngày 27 tháng 7 - Từ 8:30 am đến 12:30 pm

hoặc trong giờ làm việc của Văn Phòng Giáo Xứ (bắt đầu ngày 14 tháng 7)

Hết hạn ghi danh sau ngày 27 tháng 7 năm 2025

Những chứng thư cần có khi ghi danh cho các em:

- * Học lớp Xưng Tội Rửa Lẽ lần đầu cần có: Chứng Thư Rửa Tội.
- * Học lớp Thêm Sức cần có: Chứng Thư Rửa Tội và Rửa Lẽ Lần Đầu.



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ Hôn Phối và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Emmanuel: 9 am Chúa Nhật

Nguyễn Becky Giao

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thanh Hương

2 pm Chúa Nhật (Anh Ngữ)

Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 281.495.8133

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

AC Nguyễn Luận và Thúy 832.274.8163

Ban Xã Hội

Vũ Duy Chinh 832.830.3784

Ban Trật Tự

Huỳnh Hải Brian 832.605.1917

Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683



KINH NĂM THÁNH 2025

Lạy Cha trên trời,
Xin cho ơn *đức tin* mà Cha ban tặng chúng con
trong Chúa Giêsu Kitô, Con Cha và Anh của chúng con,
cùng ngọn lửa *đức ái* được thắp lên trong tâm hồn chúng con
bởi Chúa Thánh Thần,
khơi dậy trong chúng con niềm *hy vọng* hồng phúc hướng về
Nước Cha trị đến.

Xin ân sủng Cha biến đổi chúng con
thành những người miệt mài vun trồng hạt giống Tin Mừng.

Ước gì những hạt giống ấy
biến đổi từ bên trong nhân loại và toàn thể vũ trụ này,
trong khi vững lòng mong đợi trời mới đất mới,
lúc mà quyền lực Sự Dữ sẽ bị đánh bại,
và vinh quang Cha sẽ chiếu sáng muôn đời.

Xin cho ân sủng của Năm Thánh này
khơi dậy trong chúng con, là *Những Người Lữ Hành Hy Vọng*,
niềm khao khát kho tàng ở trên trời.

Đồng thời cũng làm lan tỏa trên khắp thế giới
niềm vui và sự bình an của Đấng Cứu Chuộc chúng con.
Xin tôn vinh và ngợi khen Cha là Thiên Chúa chúng con,
Cha đáng chúc tụng mãi muôn đời. Amen.

Đức Cố Giáo Hoàng Phanxicô

(Bản dịch Kinh Năm Thánh đã được

Đức Cha Emmanuel Nguyễn Hồng Sơn phê chuẩn)

Trong năm Thánh 2025, để hưởng ơn toàn xá, người Công Giáo có thể
kính viếng Nhà Thờ Chánh Tòa hoặc Nhà Thờ đồng Chánh Tòa trong
Tổng Giáo Phận Galveston-Houston, theo địa chỉ dưới đây:

St. Mary Cathedral Basilica

2011 Church St.
Galveston, TX 77550

Co-Cathedral of the Sacred Heart

1111 St. Joseph Pkwy.
Houston, TX 77002

Những Điều Kiện để hưởng Ôn Toàn Xá:

- Lành nhận Bí tích Hòa giải (Xung tội).
- Tham dự Thánh Lễ và rước Mình Thánh Chúa.
- Đọc một một Kinh Lạy Cha và Kinh Tin Kính, cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng.

Ý Chỉ Cầu Nguyện của Đức Cố Thánh Cha Phanxicô trong Năm Thánh Tháng Bảy – 2025:

Cầu cho việc hình thành khả năng phân định.

Chúng ta hãy cầu nguyện để chúng ta có thể học lại cách phân định, biết cách
lựa chọn con đường sống và từ chối mọi thứ khiến chúng ta xa rời Chúa Kitô
và Tin Mừng.

SUY NIỆM LỜI CHÚA

THỨ HAI TUẦN 16 TN
Th. Lô-ren-xô Brin-di-xi, linh mục
Mt 12,38-42

Nhận Biết Dấu Lạ Giô-na!

“Chúng sẽ không được dấu lạ nào, ngoài dấu lạ ngôn sứ Giô-na.” (Mt 12,39)

Suy niệm: Con người hay đòi thấy dấu lạ rồi mới chịu tin; còn Thiên Chúa lại coi việc tin nhận Ngài lại là điều kiện để được dấu lạ. Thật vậy, Ngài đã thực hiện vô vàn dấu lạ trong Cựu ước, thế nhưng, dân Chúa vẫn cứng lòng, không chịu tin Ngài. Cũng vậy, Pha-ra-ô, Vua Ai Cập, chứng kiến hàng chục dấu lạ, nhưng đầu để thừa cho dân ra khỏi đất Ai Cập! Trái lại, người trộm bên phải, cùng chịu đóng đinh với Chúa, tin Ngài vô tội khi chịu treo trên thập giá, dù chưa thấy dấu lạ nào, anh đã tin, đã cầu khẩn xin Ngài nhớ đến anh khi về Nước của Ngài. Đáp lại, Chúa đã hứa phúc thiên đàng ngay cho anh, một điểm phúc quá lớn lao, vượt mức mong đợi của anh. Dám tin vào lời Chúa hứa là một bước nhảy liều chí mạng, chỉ những ai dám nhảy bước nhảy quyết định đó mới thấy dấu lạ mà thôi.

Mời Ban: Chúa vẫn tiếp tục gọi đến bạn các dấu lạ mỗi ngày: sự sống, sự hiện hữu, cuộc đời bạn, là điều kỳ diệu nếu bạn chịu khó suy nghĩ, chiêm ngắm; rồi dấu lạ qua các bí tích, nhất là Bí tích Thánh Thể khi bánh rượu trở thành Thịt Máu Chúa, sự sống của chính Thiên Chúa... Lời Chúa hôm nay là cơ hội giúp bạn coi lại thái độ sống đức tin của mình trước những dấu chỉ thời đại Chúa gửi đến.

Sống Lời Chúa: Ôn lại một biến cố bạn đã trải qua trong quá khứ, để nhận ra bàn tay của Chúa trong cuộc đời bạn và Ngài đã thực hiện dấu lạ nơi bạn như thế nào.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, “xin thêm lòng tin cho chúng con,” để chúng con tin Chúa hơn, làm được những điều vốn dĩ nếu thiếu lòng tin, chúng con sẽ không thể nào làm nổi tự sức mình. Amen.*

THỨ BA TUẦN 16 TN
Th. Ma-ri-a Ma-đa-lê-na
Ga 20,1-2.11-18

Tông Đồ Của Các Tông Đồ

“Hãy đi gặp anh em Thầy... Bà Ma-ri-a Mác-đa-la đi báo cho các môn đệ: Tôi đã thấy Chúa.” (Ga 20,17.18)

Suy niệm: Thánh Tô-ma A-qui-nô đã gọi thánh nữ Ma-ri-a Ma-đa-lê-na là “Tông đồ của các Tông đồ” vì bà là người đầu tiên được gặp Đức Ki-tô phục sinh, được Chúa trao cho vinh dự loan báo Tin mừng sống lại: *“Hãy đi gặp anh em Thầy và báo họ: Thầy lên cùng Cha của Thầy, cũng là Cha của anh em.”* Tông đồ (apostolos) nguyên nghĩa là người được sai đi. Sai đi để làm gì nếu không phải để nói và làm chứng. Nói thôi chưa đủ, mà còn phải làm chứng. Ma-ri-a đã đóng trọn vai trò nói và làm chứng ấy khi đi gặp các Tông đồ, kể lại những điều Ngài đã nói với bà. Lời chứng của bà nói với Tông đồ

ngày ấy cũng phải là lời chứng của mỗi Ki-tô hữu hôm nay: *“Tôi đã thấy Chúa.”* Thật vậy, lời chứng mạnh nhất của ta phải là trải nghiệm *thấy Chúa* trong cuộc đời mình qua Lời Chúa, các bí tích, đặc biệt Bí tích Thánh Thể, cũng như qua các sự kiện vui buồn lớn nhỏ trong lịch sử đời mình.

Mời Ban: Nỗi sầu mất Chúa bị đánh tan nhờ niềm vui gặp gỡ Ngài. Cuộc đời tông đồ cũng thế, những biến cố buồn sầu là điều không thể tránh khỏi, nhưng đằng sau đó là niềm vui lớn của người môn đệ được gặp gỡ Đức Ki-tô. Niềm vui ấy giúp người môn đệ không ngại ngần khi phải dấn thân vì Tin Mừng.

Sống Lời Chúa: *“Một vị thánh buồn là một vị thánh đáng buồn.”* Muốn được niềm vui của Chúa, mời bạn đến gặp Chúa mỗi ngày qua Thánh Thể, Lời Ngài, cũng như qua anh chị em mình.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, cảm tạ Chúa ở với con mọi ngày đem lại niềm vui cho con. Xin cho con đi tìm Chúa như việc hệ trọng nhất trong đời. Nhờ đó, con có sức mạnh hoạt động cho Nước Chúa.*

THỨ TƯ TUẦN 16 TN
Th. Bi-ghít-ta, nữ tu
Mt 13,1-9

Hãy là mảnh đất tốt

“Có những hạt rơi nhằm đất tốt, nên sinh hoa kết quả.” (Mt 13,8)

Suy niệm: Theo kinh nghiệm nhà nông, để cây sinh trưởng mạnh, đem lại năng suất cao, cần phải có bốn yếu tố sau: *“Nhất nước, nhì phân, tam cần, tứ giống.”* Còn trong đời sống thiêng liêng, để Lời Chúa phát sinh hoa trái dồi dào, trước tiên, tâm hồn ta phải là mảnh đất tốt. Để mảnh đất tâm hồn ta sẵn sàng đón nhận Lời Chúa gieo vào và sinh hoa kết quả, ta cần: (1) can đảm ‘dọn dẹp’ những ‘sỏi đá’, ‘bụi gai’ những thứ cản trở, bóp nghẹt khiến Lời không thể lớn lên; (2) có nhiệt tâm, quảng đại, ngoan ngoãn cộng tác với Chúa Thánh Thần để ý Chúa được hiện thực trong đời mình. Lời Chúa là hạt giống tốt, lại được gieo vào mảnh đất tâm hồn tốt, giờ đây còn cần được chăm sóc là *“nước, phân bón và sự chuyên cần”* đó chính là siêng năng cầu nguyện, suy gẫm Lời Chúa, lãnh nhận các bí tích và thực hành bác ái. Như thế, chắc chắn hạt giống Lời Chúa sẽ sinh trái gấp trăm.

Mời Ban kiểm tra lại xem tâm hồn bạn đang là loại đất nào. Mời bạn cải tạo mảnh đất ấy cho trở nên màu mỡ bằng cách loại bỏ những *cứng cỏi, oán hờn, ghen ghét, ích kỷ, kiêu căng, thành kiến, kém đức tin, thiếu hy vọng* ra khỏi mảnh đất lòng bạn. Lúc ấy, Lời Chúa mới có cơ hội nảy mầm, bén rễ sâu, sinh hoa trái trong tâm hồn, cuộc sống bạn.

Sống Lời Chúa: Thường xuyên kiểm điểm đời sống, loại trừ nết xấu, rèn luyện nhân đức để sẵn sàng đón nhận hạt giống Lời Chúa.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, Chúa thật quảng đại khi gieo vãi tình thương, ơn cứu độ của Chúa cho từng người. Xin cho chúng con trở nên những mảnh đất màu mỡ trở sinh hoa trái, và lan tỏa tình thương cho tha nhân. Amen.*

THỨ NĂM TUẦN 16 TN
Th. Sa-be-li-ô Ma-lúp, linh mục
Mt 13,10-17

Chúa Giê-su, Vị Thầy Tinh Tế
Các môn đệ đến gần hỏi Chúa Giê-su rằng: “Sao Thầy dùng dụ ngôn mà nói với họ?” Người đáp: “Bởi vì anh em thì được ơn hiểu biết các mầu nhiệm Nước Trời, còn họ thì không.” (Mt 13,10-11)

Suy niệm: Trong cuộc đời rao giảng, Chúa Giê-su, như một người thầy tinh tế, thường dùng các dụ ngôn qua những câu chuyện thực tế với những hình ảnh quen thuộc hằng ngày để người nghe có thể dễ dàng tiếp cận sứ điệp Tin Mừng. Thái độ đáp lại của họ thật khác biệt nhau: có người thì trầm trồ khen ngợi tài giảng thuyết của Ngài, có người lại trở nên chai đá cứng lòng. Thế nhưng các mầu nhiệm Nước Trời vẫn còn bị che khuất đối với họ. Điều đó khiến các tông đồ thắc mắc: tại sao Thầy không nói trắng ra mà lại dùng dụ ngôn? Thì đây, bí quyết được chính vị Thầy tinh tế đó tiết lộ: Hiểu biết các mầu nhiệm Nước Trời là một hồng ân Chúa ban; và để tiếp nhận được hồng ân đó cần có một cuộc sống thân mật gần gũi với Chúa Ki-tô. Quả thật trong những giây phút thân mật thầy và trò, Ngài mới giải thích ý nghĩa thâm sâu đích thực của các dụ ngôn đó.

Ban thân mến, Chúa Ki-tô vẫn đang nói với chúng ta qua những “dụ ngôn” đời thường, những sự kiện văn hoá, xã hội, chính trị..., những biến cố xảy ra nơi giáo xứ, cộng đoàn, gia đình... Chúng ta chỉ có thể nhận ra sứ điệp của Chúa trong những giây phút cầu nguyện thân mật trầm lắng với Ngài.

Sống Lời Chúa: Luôn dành thời giờ để tâm sự với Chúa, tại gia và hơn nữa, trước Thánh Thể.

Cầu nguyện: *Lạy Thiên Chúa là Cha rất nhân từ, xin ban thêm Đức tin cho con, để con luôn bình an - vui tươi và nhận diện ra sự đồng hành của Ngài trong từng giây phút sống. Amen.*

THỨ SÁU TUẦN 16 TN
Th. Gia-cô-bê, tông đồ
Mt 20,20-28

Được gọi để phục vụ
“Việc ngồi bên hữu hay bên tả Thầy, thì Thầy không có quyền cho; Cha Thầy đã non cho ai, thì kẻ ấy mới được.” (Mt 20,23)

Suy niệm: Thời phong kiến, sau vua là đến hai quan tả hữu thừa tướng, chia nhau nắm giữ quyền hành. Chưa lập được công trạng gì, hai anh em con nhà Giê-bê-đê đã lo “chạy chức,” dành “ghế,” mà là ghế cao nhất. Thực ra, tổ chức xã hội nào cũng phải có những người lãnh đạo để phục vụ lợi ích chung của toàn xã hội. Cũng giống như trong cơ thể con người, não bộ đóng vai trò trung tâm

điều khiển các hoạt động của các bộ phận khác vì sự sống còn lành mạnh của cơ thể. Với Chúa, làm người lãnh đạo không phải là ngồi ghế cao hưởng thụ mà là khiêm nhường xả thân phục vụ anh em. Ngồi ở đâu trong bàn tiệc thiên quốc là do Chúa Cha, vị chủ tiệc, sắp xếp. Phần Ngài, Chúa Giê-su cho biết cái “ghế” cao nhất mà Chúa Cha dành cho Ngài chính là cây thập giá.

Ban ơi, đừng buồn bực vì địa vị của mình thua anh kém chi, nhưng hãy trả lời với Chúa Giê-su, dám cùng uống chén đắng của Ngài, nghĩa là dám trả giá, dù bằng cả sinh mạng, cho sứ mạng mà Chúa kêu gọi mình dấn thân vào. Và khi Chúa đặt bạn vào một chức vụ lãnh đạo nào đó, bạn cũng dám đứng mũi chịu sào vì lợi ích của anh chị em, thay vì hành xử theo kiểu thống trị, củng cố địa vị, mưu tìm lợi ích, danh dự cá nhân. Người thành đạt trước mặt

THỨ BẢY TUẦN 16 TN
Th. Gio-a-kim và An-na
Mt 13,24-40

Lòng Nhẫn Nại Của Chúa
“Cứ để cả hai cùng lớn lên cho tới mùa gặt.” (Mt 13,30)

Suy niệm: Dụ ngôn cỏ lùng cho thấy một thực tế rất khó chấp nhận nhưng luôn hiện diện trong đời sống: tình trạng vàng thau lẫn lộn, người lành kẻ dữ sống chung đụng với nhau. Ruộng lúa vừa là hình ảnh của thế giới, vừa là chính tâm hồn mỗi người. Thiên Chúa luôn gieo giống tốt, nhưng ma quỷ cũng lén gieo cỏ lùng. Phản ứng tự nhiên của ta là “*nhổ bỏ cỏ lùng*” nghĩa là muốn loại bỏ sự dữ ngay lập tức. Thế nhưng, Thiên Chúa lại có cái nhìn khác: “*Cứ để cả hai lớn lên.*” Ngài có trái tim nhân nại và bao dung. Ngài cho chúng ta có thời gian để hoán cải. Cỏ lùng thì không thể một sớm một chiều trở thành lúa tốt được. Nhưng tâm hồn con người, nhờ ơn tái sinh trong bí tích Rửa tội, có thể được ‘*biến đổi gien*’ để hôm nay có thể còn là ‘*cỏ lùng*’, ngày mai đã biến đổi thành ‘*lúa tốt*’ nhờ sức mạnh của ơn thánh Chúa.

Mời Ban: Xã hội và ngay cả trong Giáo hội vẫn luôn bao gồm cả người tốt lẫn kẻ xấu, người công chính cũng như kẻ bất lương. Nếu chỉ chăm chăm nhìn vào ‘*cỏ lùng*,’ bạn sẽ chán nản, thất vọng, thậm chí mất niềm tin. Dụ ngôn nhắc bạn hãy có cái nhìn lạc quan hy vọng: Nước Trời vẫn đang lớn lên, ngay cả khi cỏ lùng có vẻ lấn át. Điều quan trọng là bạn trung thành theo Chúa Giê-su, với Lời Chúa là kim chỉ nam cho đời mình.

Sống Lời Chúa: Tâm niệm: tôi đang sống trong thời gian của lòng thương xót và xin ơn biết hoán cải và quay trở về trước khi “*mùa gặt đến.*”

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, xin giúp con sống kiên nhẫn, yêu thương, không vội kết án người khác. Xin cho con trở nên lúa tốt trong ruộng đời, để đến mùa gặt, con được thu vào kho lẫm Nước Trời.*

SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME, CYCLE C

First Reading: *Genesis 18:1-10a*

Abraham entertains three strangers and is promised a son.

Responsorial Psalm: *Psalm 15:2-5*

Those who do justice will live in the presence of the Lord.

Second Reading: *Colossians 1:24-28*

The mystery hidden from ages past has now been revealed in Christ.

Gospel Reading: *Luke 10:38-42*

Jesus visits the house of Martha and Mary.

Background on the Gospel Reading

The story of Jesus in the home of Martha and Mary complements the story of the Good Samaritan, which immediately precedes it in Luke's Gospel. Both stories are unique to Luke. The story of the Samaritan opens with the words "a certain man." Today's reading opens with the words "a certain woman." The Samaritan is an example of how a disciple should see and act. Mary is an example of how a disciple should listen. Mary, a woman, is a marginalized person in society, like the Samaritan. Both do what is not expected of them. As a woman, Mary would be expected, like Martha, to prepare hospitality for a guest. Here again Jesus breaks with the social conventions of his time. Just as a Samaritan would not be a model for neighborliness, so a woman would not sit with the men around the feet of a teacher.

Both stories exemplify how a disciple is to fulfill the dual command which begins chapter 10—love of God (Mary) and love of neighbor (the Samaritan). These are the two essentials of life in the kingdom. By using the examples of a Samaritan and a woman, however, Jesus is saying something more. Social codes and boundaries were strict in Jesus' time. Yet to love God with all one's heart and one's neighbor requires breaking those rules. The Kingdom of God is a society without distinctions and boundaries between its members. It is a society that

requires times for seeing and doing and also times for listening and learning at the feet of a teacher.

Family Connection

In our families and homes, we have boundaries. Some are geographical; we may have our own room or part of a room that we want others to stay out of. Parents may have home offices that are off-limits to children. Some boundaries are behavioral; children may speak one way to their friends, but they are not allowed to speak the same way to their parents or other adults. A Curfew is another type of boundary, whose purpose is to protect children's safety.

Talk about examples of boundaries in your family. For the most part, these boundaries are good. Talk about how sometimes we set up boundaries for the wrong reasons. For example, if we are angry with a sibling, we may draw a line and tell him or her to stay on his or her side. Explain that when we use boundaries to exclude others, we are being hurtful. Point out how in Jesus' time, some boundaries were used to unfairly exclude people. One example was from last week's Gospel: Samaritans. This Sunday's Gospel has another example: women. Talk about how the role of women has changed in your lifetime. Explain that in this Sunday's Gospel, Jesus breaks down a barrier that kept women from being disciples.

Read aloud Luke 10:38-42. Talk about how Martha is conditioned by the existing boundaries of her society, but how her sister, Mary, breaks through that boundary and becomes a disciple of Jesus. Talk about how you can work as a family to break down boundaries that separate people. Point out that when we pray the Lord's Prayer, we call God "Our Father," meaning that we are all his children; no boundaries should separate us. Conclude this time together by praying the Lord's Prayer.

<https://www.loyolapress.com/>

GÂY QUỸ NĂM THỨ HAI NƠI RỘNG TRUNG TÂM GIÁO DỤC MẪU TÂM

VÉ SỐ

- Lô Độc Đắc: 2026 Lexus NX 250
- Lô Hạng Nhất: Samsung TV 85 inch
- Lô Hạng Nhì: Apple iPhone 16 Pro
- Lô Hạng Ba: Apple iPad Air 11"
- Lô An Ủi: 5 Lô an ủi (\$100/mỗi lô)

Giá ủng hộ mỗi vé: \$20 Mỹ kim

**Xổ lúc 9:00 tối Chúa Nhật,
ngày 19 tháng 10 năm 2025.**



HAI NGÀY HỌP MẶT CỦA GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

Thứ Bảy, ngày 18 tháng 10
(7PM - 10PM)

và

Chúa Nhật, ngày 19 tháng 10
(8AM - 10 PM)

Kính xin quý Ông Bà Anh Chị Em, nhất là các chủ nhân cơ sở thương mại vui lòng ủng hộ việc gây quỹ quan trọng này.

Quý ân nhân mua ủng hộ \$1,000 Mỹ kim trở lên, giáo xứ sẽ treo biểu ngữ quảng cáo cơ sở thương mại của quý vị trong khuôn viên giáo xứ.



Kimberley Ngo, MBA

Founder | CEO | President
Financial Advisor
LUTCF, CLTC, FEPS
MDRT (Top of Table)

Phone: (281) 506-7744
Mobile: (713) 557-8989

- ◆ Life insurance with living benefits /Bảo hiểm nhân thọ với quyền lợi sống
- ◆ Investment with bonus & high compound interest /Đầu tư có tiền lãi cao
- ◆ College planning/kế hoạch tiết kiệm cho Đại Học
- ◆ Health insurance: PPO, HMO & Obamacare/Bảo hiểm sức khỏe
- ◆ Final Expense/Chi phí cuối cùng
- ◆ Mortgage Protection/Bảo vệ căn nhà; được trả hết tiền nợ
- ◆ Realtor and Commercial Broker/Địa ốc
- ◆ 401k, IRA's, Annuity, CD, RMDs, Retirement

**11111A Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072**

**www.InteliOne.com
www.InteliOneCareers.com**



Phuong "Kelly"
Huynh



INSURANCE

**Bảo Hiểm: Bảo Hiểm
Giá Tốt**

- Nhà
- Xe
- Thương Mại
- Nhân Thọ

Quý vị đang tìm bảo hiểm với giá tốt?

Chúng tôi có nhiều công ty bảo hiểm cho quý vị lựa chọn!

phuongkelly888@gmail.com Direct: **281-690-1173**

11828 Bellaire Blvd, Ste 105d, Houston, TX 77072



State Farm™

**Cindy Nguyễn
State Farm Agent**

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại

12319 Bellaire Blvd., #500
Houston, TX 77072

(Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)

281 - 530 - 2484



Thảo Nguyễn
Customer Representative



Huong Hannah Tong, MD
Family Medicine

Accepting new patients!

- Major Insurances Accepted:
- Medicaid
 - Medicare
 - Most Obamacare plans
 - Most major commercial insurance plans.

(281) 341-3640

4911 Sand Hill Drive
Sugar Land, Texas 77479

oakbendmedcenter.org



**5TH STREAM
Realty**

**Linh Nguyễn
(832) 484-0633**

linh.realestates@gmail.com
7941 Katy Fwy #787 - Houston, TX 77024



OBAMACARE



GHI DANH MIỄN PHÍ

Bảo Hiểm Sức Khỏe

281-581-9999

(Across the street / Đối diện chợ Mỹ Hoa)

**THAI PHAM
INSURANCE AGENCY**

Lower Price:

Auto - Home - Life - Flood Insurance



**Luật Sư
JOHN HÙNG VÒNG
TAI NẠN XE CỘ?**

Gọi ngay cho chúng tôi 24/7 để
được hướng dẫn từ A-Z

KHÔNG THẮNG - KHÔNG LẤY TIỀN



346-888-4878

www.vonglawfirm.com

Đặc Hương
Giò Chả
 281.988.6155
 Chuyên sản xuất
 Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The

11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

Dr. Tuan Nguyen Dr. Tram Bui



Nhận tất cả các loại Medicaid
 Medicare cho người cao niên
 Nha khoa tổng quát, thẩm mỹ,
 trồng răng implant

Phòng mạch Trong Khu Linh Quy:
 10515 Bellaire Blvd, Ste K
 Houston, TX 77072

Call or Text: (281) 495 - 4444
 hitechdentalcare@gmail.com

Chợ THANH BÌNH
 11810 Bellaire Blvd
 Houston, TX 77072
(281) 495-9709

Mở Cửa
 Hàng Ngày
 8 am - 8 pm



J.R.N. Nursery II
 OPEN 7 DAYS A WEEK
 MON-SAT: 8AM-7PM
 SUN: 10AM-6PM

11701 ALIEF CLODINE
HOUSTON, TX 77072

(281) 235-3460 (281) 495-5450

NGUYEN VAN THI (Tony)
 Agent
Allstate Insurance Company
 11110 Bellaire Blvd., Suite 105
 Houston, TX 77072
 Phone: 281.495.5800
 Fax: 281.495.5801
 Email: ThiNguyen@Allstate.com



24 Hour
 Customer Services

Auto - Home - Business & Life

KIM INSURANCE & TAX
 6988 Wilcrest Dr. STE B.
 Houston, TX. 77072
 Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
 Email: kyservices9@gmail.com

TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY

SPECIAL
 \$10.00 for Single person tax filing with
 annual income less than \$10,000

- ◆ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ◆ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ◆ Hướng dẫn thành lập công ty:
 C-Corporation
 S-Corporation
 Partnership, LLC
 Sole Proprietorship.
 Xin giấy phép doanh nghiệp
 (DBA, Licenses...) &
 đổi bang (Renew Cosmetologists
 License)
- ◆ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ◆ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ◆ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
 Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.
 Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

CẦN THỢ MAY

Tiệm may gần Hobby airport và ở Bellaire cần thợ may tại shop và nhà. Cần thợ cắt tại shop.

Liên lạc: Uyên
 (713) 679-0683

Trung Tâm An Dưỡng Nhà Tôi
 6106 Grandvale Dr. Houston, TX 77072

Nhận chăm nuôi săn sóc người trẻ, già, yếu, tàn tật, tâm thần hoặc mới xuất viện. Có chuyên viên chăm sóc nhắc nhở uống thuốc 24/24. Bao ăn ở ngày 3 bữa: sáng, trưa, chiều. Thức ăn VN rất ngon, thay đổi mỗi ngày. Thường xuyên tắm gội, giặt giũ thay tã, quần áo, chăn mền, khăn trải giường. Nơi nghỉ dưỡng: An toàn, Vệ sinh, Sạch sẽ. *Lịch sự, vui vẻ.*

Call Mr. San
 (832) 766-9705
 www.NhaToiHouston.com

HƯƠNG XUÂN TOFU



HƯƠNG XUÂN TOFU
 281-416-6231 346-570-5867

AB REALTY & MORTGAGE
 11828 Bellaire Blvd ~ Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*

ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHỈ CẦN DOWN 3.5%

Christine Quỳnh NMLS 268981
 www.ABRealtyMortgage.com



Viet Tourist - Travel & Tours

VÉ MÁY BAY DU LỊCH
TOUR DU LỊCH DU HỌC
DU THUYỀN DI TRÚ
TÀU HỎA BẢO LÃNH
KHÁCH SẠN LÃNH SỰ
THUÊ XE PHÁP LÝ VN



281-505-7963 832-482-3888

FB.com/VietTouristTravelTours

11210 Bellaire Blvd Ste 143 Houston TX 77072
 10708 Kingspoint Road Houston TX 77075
 13480 Veterans Memorial Dr Houston TX 77014

GRAND EYE CARE
 See Your Grand New Style



Jennifer Bui, O.D.

4828 Waterview Town Center #300
 Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem
 Dr. Across from Academy
Richmond, TX 77407
832-224-2667

Mon - Fri Saturday
 9am - 6pm 9am - 3pm